

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 昂船洲污水處理廠
Location Stonecutters Island Sewage Treatment Works
月份: Feb ,2007
Month
水質管制區: 維多利亞港(第二期)
Water Control Zone Victoria Harbour (Phase Two)

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples	
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)
1	1269	63	36
2	1275		
3	1295		
4	1278	66	39
5	1266	63	39
6	1268		
7	1267		
8	1254	62	37
9	1254		
10	1287		
11	1297	45	39
12	1265		
13	1261	47	35
14	1263		
15	1277	62	36
16	1334		
17	1361		
18	1160	45	33
19	1199		
20	1171	43	35
21	1207		
22	1199	41	35
23	1218		
24	1228		
25	1255	62	43
26	1278		
27	1273	40	37
28	1269		
平均數 Mean	1258	53	37
	License Standard (Percentile)	75 mg O ₂ /L	55 mg/L
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	150 mg O ₂ /L	110 mg/L

設計旱天流量(經變更的污水處理法): 1725×10³ 立方米/日
Design DWF(modified process) m³/day

星期日
Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量, 例如 **40**。
Remarks Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 沙田污水處理廠
Location Shatin Sewage Treatment Works
月份: Feb ,2007
Month
水質管制區: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Water Control Zone Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples		
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)
1	237	<5	11	<9.1
2	242			
3	260			
4	248		11	
5	249		14	
6	242	<5	13	<9.5
7	243	<5	8	
8	245	<5	7	<8.8
9	240			
10	233			
11	235		8	
12	232		5	
13	254	<5	<6	<6.4
14	235	<5	7	
15	241	<5	7	<6.0
16	242			
17	246			
18	203		11	
19	211		17	
20	216	<5	11	<8.6
21	232	<5	8	
22	224	<5	6	<10
23	221			
24	227			
25	230		5	
26	238		<6	
27	236	<5	6	<11
28	251	<5	<6	
平均數 Mean	236	<5	<9	<8.7
		License Standard (Percentile)	20 mg O ₂ /L	30 mg/L
		License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	40 mg O ₂ /L	60 mg/L
			50 mg/L	

設計旱天流量(經變更的污水處理法): 236×10³ 立方米/日 星期日
Design DWF(modified process) m3/day Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量，例如 **40**。
Remarks Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 西貢污水處理廠
Location Sai Kung Sewage Treatment Works
月份: Feb, 2007
Month
水質管制區: 牛尾海
Water Control Zone Port Shelter

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples			
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/100毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)
1	7.4	<5	<5	<5.5	1
2	7.8				
3	7.6				
4	8.2				
5	7.6				
6	7.6	<5	<5	<5.0	0
7	7.8	<5	<5	<5.1	0
8	7.3	<5	<5	<4.6	0
9	7.7				
10	7.7				
11	8.0				
12	8.0				
13	7.7	<5	<5	<5.7	0
14	7.7	<5	<5	<4.3	0
15	8.0	<5	<5	<4.0	0
16	8.0				
17	8.0				
18	7.0				
19	7.8				
20	7.0	<5	6	<5.0	
21	7.4	<5	7	4.6	0
22	7.8	<5	7	<4.1	0
23	7.5				0
24	7.6				
25	8.1				
26	8.1				
27	7.8	<5	<5	<4.1	0
28	7.3	<5	<5	<4.0	4
平均數 Mean	7.7	<5	<5	<4.7	1
	License Standard (Percentile)	20 mg O ₂ /L	30 mg/L	12 mg/L	1500 count/100mL
	(Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	40 mg O ₂ /L	60 mg/L	24 mg/L	100 count/100mL

設計旱天流量(經變更的污水處理法): 8×10^3 立方米/日
Design DWF(modified process) m³/day 星期日
Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量, 例如 **40**.
Remarks Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 赤柱污水處理廠
Location: Stanley Sewage Treatment Works

月份: Feb., 2007
Month:

水質管制區: 南區
Water Control Zone: Southern

日期 Date	每日流量 ($\times 10^3$ 立方米/日) Daily Flow ($\times 10^3$ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples				
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH ₃ -N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NO ₃ -N (mg/L)	大腸桿菌 (個/100毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)
1	8					
2	8					
3	8					
4	8					
5	8	<2	<2	0.05	5.9	1
6	8					<1
7	8	<2	<2	0.03	5.5	4
8	7					
9	7					
10	8					
11	8					
12	8	<2	<2	0.05	5.1	1
13	8					10
14	8	<2	<2	0.05	5.8	<1
15	8					
16	8					
17	8					
18	7					
19	7					
20	7	<2	<2	0.05	6.0	2
21	8					1
22	8	<2	2	0.06	5.5	4
23	8					
24	8					
25	7					
26	8	<2	2	0.07	5.7	9
27	8					1
28	8	<2	3	0.05	5.8	40
平均數 Mean	8	<2	<2	0.05	5.7	<3
	License Standard (Percentile)	20 mg O ₂ /L	30 mg/L	5 mg/L	8 mg/L	15000 count/100mL
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	40 mg O ₂ /L	60 mg/L	10 mg/L	16 mg/L	1000 count/100mL

設計旱天流量: 11.6 $\times 10^3$ 立方米/日
Design DWF: m³/day

星期日
Sundays

Remarks: 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量，例如 **40**。
Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION I

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 大埔污水處理廠
Location Tai Po Sewage Treatment Works
月份: Feb. 2007
Month
水質管制區: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Water Control Zone Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples		
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)
1	96	<5	13	9.0
2	94			
3	95			
4	94		13	
5	92		10	
6	92	<5	12	<7.5
7	94	<5	12	
8	93	<6	12	<6.2
9	94			
10	95			
11	95		<13	
12	96		13	
13	93	<5	15	7.6
14	95	<6	15	
15	96	<5	12	6.4
16	94			
17	99			
18	79			
19	80		18	
20	84	<5	11	<6.0
21	86	<6	17	
22	90	<6	13	<7.0
23	89			
24	90			
25	89		30	
26	91		34	
27	94	<5	12	<6.4
28	91	7	16	
平均數 Mean	92	<6	<15	<7.0
		License Standard (Percentile)	20 mg O ₂ /L	30 mg/L
		(Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	40 mg O ₂ /L	60 mg/L
			50 mg/L	

設計旱天流量(經變更的污水處理法): 88×10³ 立方米/日 星期日
Design DWF(modified process) m3/day Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量, 例如 **40**。
Remarks Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 小濠灣污水處理廠
Location: Siu Ho Wan Sewage Treatment Works
月份: Feb ,2007
Month:
水質管制區: 西北部
Water Control Zone: North Western

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	隨意取集污水樣本 grab effluent samples	
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)
1	40		
2	40		
3	41		
4	40		
5	41	56	33
6	42		
7	40		
8	41		
9	41		
10	40		
11	39		
12	43	62	31
13	41		
14	41		
15	40		
16	42		
17	44		
18	37		
19	40		
20	40		
21	40	58	35
22	41		
23	42		
24	39		
25	41		
26	41	63	28
27	38		
28	41		
平均數 Mean	41	60	32
	License Standard (Percentile)	180 mg O ₂ /L	120 mg/L
	(Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	360 mg O ₂ /L	240 mg/L

設計旱天流量: 180×10³ 立方米/日
Design DWF: m3/day

星期日
Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量，例如 **40**。
Remarks: Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 石湖墟污水處理廠
Location: Shek Wu Hui Sewage Treatment Works

月份: Feb., 2007
Month:

水質管制區: 后海灣
Water Control Zone: Deep Bay

日期 Date	每日流量 ($\times 10^3$ 立方米/日) Daily Flow ($\times 10^3$ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples				
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH ₃ -N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NO _x -N (mg/L)	大腸桿菌 (個/100毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)
1	73	<5	<5	<0.50	8.8	2
2	76					
3	79					
4	78		<5	<0.50	8.6	
5	77		<5	<0.50	8.7	
6	77	<5	<5	<0.50	8.6	83
7	76	<5	<5	<0.50	7.8	2
8	76	<5	<5	<0.50	7.2	1
9	79					
10	76					
11	82		<5	<0.50	6.4	
12	75		<5	<0.50	6.5	
13	77	<5	<5	<0.50	7.8	620
14	77	<5	<5	<0.50	7.4	15
15	76	<5	<5	<0.50	6.1	89
16	74					
17	79					
18	65		<5	<0.50	7.0	
19	65		<5	<0.50	7.1	
20	65	<5	<5	<0.50	6.9	
21	70	<5	<5	<0.50	7.7	3
22	71	<5	<5	<0.50	7.9	30
23	72					22
24	72					
25	78		<5	<0.50	8.4	
26	77		6	<0.50	8.3	
27	75	<5	<5	<0.50	7.4	22
28	75	<5	<5	<0.50	7.6	2
平均數 Mean	75	<5	<5	<0.50	7.6	13
License Standard (Percentile)		20 mg O ₂ /L	30 mg/L	2 mg/L	12 mg/L	1500 count/100mL
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean)		40 mg O ₂ /L	60 mg/L	4 mg/L	24 mg/L	100 count/100mL

設計旱天流量: 80×10^3 立方米/日
Design DWF: m³/day

星期日
Sundays

Remarks: 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量，例如 **40**。
Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放污水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 元朗污水處理廠
Location Yuen Long Sewage Treatment Works
月份: Feb ,2007
Month
水質管制區: 后海灣
Water Control Zone Deep Bay

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放污水樣本 24 hrs. composite effluent samples	
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)
1	15	<5	7
2	14		
3	14		
4	13		7
5	13		8
6	15	<5	9
7	15	<5	7
8	14	<5	5
9	16		
10	14		
11	13		10
12	13		9
13	15	<5	7
14	17	<5	6
15	14	<5	7
16	13		
17	11		
18	9		8
19	9		6
20	10	<5	6
21	11	<5	9
22	11	<5	11
23	16		
24	11		
25	10		13
26	12		7
27	12	<5	10
28	14	<5	12
平均數 Mean	13	<5	8
	License Standard (Percentile)	20 mg O ₂ /L	30 mg/L
	(Upper Limit/Monthly Geometric Mean)	40 mg O ₂ /L	60 mg/L

設計旱天流量(經變更的污水處理法): 70×10³ 立方米/日
Design DWF(modified process) m3/day

星期日
Sundays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量，例如 **40**。
Remarks Bold figures exceed the design DWF, for example **40**.